



City of Vinkovci / Vukovar-Srijem County Ministry of Culture of the Republic of Croatia Tourist Board of Vukovar-Srijem County Tourist Board of the City of Vinkovci Vinkovci Watersupply Line and Canalisation **City of Vukovar** Euclid, flower shops Mimoza and Frezija, Hair Salon Stil, all from Vinkovci. Croatia osiguranje (Insurance company) **Croatian Chamber of Trades and Crafts** Media coverage: Vinkovci television (Vinkovačka televizija), Novosti, VFM radio, Jutarnji list and Glas Slavonije (newspapers).

The traditional clothing of the 19th and 20th century varies in form, colour and decorative elements. Its structure reflects different historical styles, the ancient one, Gothic, Renaissance, Baroque and Rococo. Certain art features from various cultural periods are reflected in numourous forms of the traditional clothing and have therefore become sort of a document, which grew into the Croatian national identity and which speaks for its past. Such a document represents the styling of the head, or combing method as well. We are honoured that we have inherited the exceptional wealth of various forms and techniques of traditional hairstyles. The most complex ones from Slavonia, Baranja and Srijem can historically be compared to female potraits of the late Roman Empire from the middle of the third by the end of the fifth century. The following pages show the inspiration of the extremely rich heritage on today's fashion designers and hairdressers creating contemporary styles.

Etno revija (Ethno Fashion Show) covers the work of two competitions, Etno frizura Hrvatske (Ethno Hairstyle of Croatia) and Etno kreacija Hrvatske (Ethno Fashion Design Of Croatia), which have been organised by the Culutal Center Gatalinka since 1998. Apart from the competitions held in Vinkovci and Vukovar, this show is preceeded by research, education and publishing throughout the whole year.

In addition, we organise trainings for hairdressers and two seminars annually, the Seminar on Creating Traditional Hairstyles for hairdressers and the Seminar on Designing Traditional Clothing for fashion designers.

The project Ethno Hairstyles originates from 2011. Certain hairstyles from other countries helped to understand some of our hairstyles known from literature, works of art or those partly preserved until today.

The following pages show the works of designers, hairdressers, and student hairdressers for the year 2012. Each designer presented 5 designs. The hairstyle competition was devided into two sections: traditional hairstyles and contemporary hairstyles inspired by tradition.

The hairstyles of the models were created by long-term members of the project: Josipa Džaja, Kata Šarčević i Zdravko Cedl.

ETNO REVIJA 5/2013.

ETHNO FASHION SHOW 5/2013 Publisher / producer Kulturni centar Gatalinka, Vinkovci Ante Starčevića 4, 32 100 Vinkovci Phone: 032 / 331 - 341 GMS: 098 - 890 - 163 gatalinka@gatalinka.hr www.gatalinka.hr

Photography: Dražen Bota Chief editor Blanka Žakula Graphic design Studio BOTA Translation Anita Bočak

You can support the project by paying 10,00 kn into the giro account of Cultural Center Gatalinka for receiving the free magazine for 2013: KC Gatalinka 234309-1100185277 with the indication: donacija (donation)

Josipa Džaja/Vinkovci Hair salon Stil









Josipa Džaja/ _{Vinkovci} Hair salon Stil

Photography: Dražen Bota











errevija

Josipa Džaja/ _{Vinkovci} Hair salon Stil

Photography: Dražen Bota









Kata Šarčević/ _{Đakovo}

Photography: Jakov Bradarić









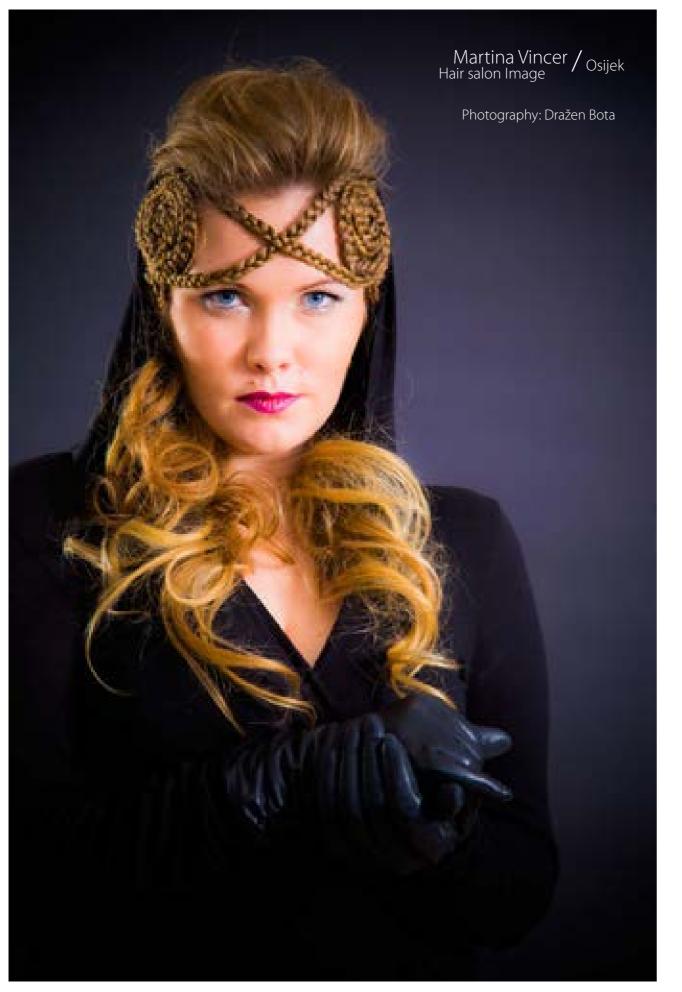


























Anđela Potočki Zagreb Hair salon Afrodi Photography: Tanja Antoljak







Professional hairdressers I. PLACE - 5.000.00 kn Sponsor: City of Vinkovci

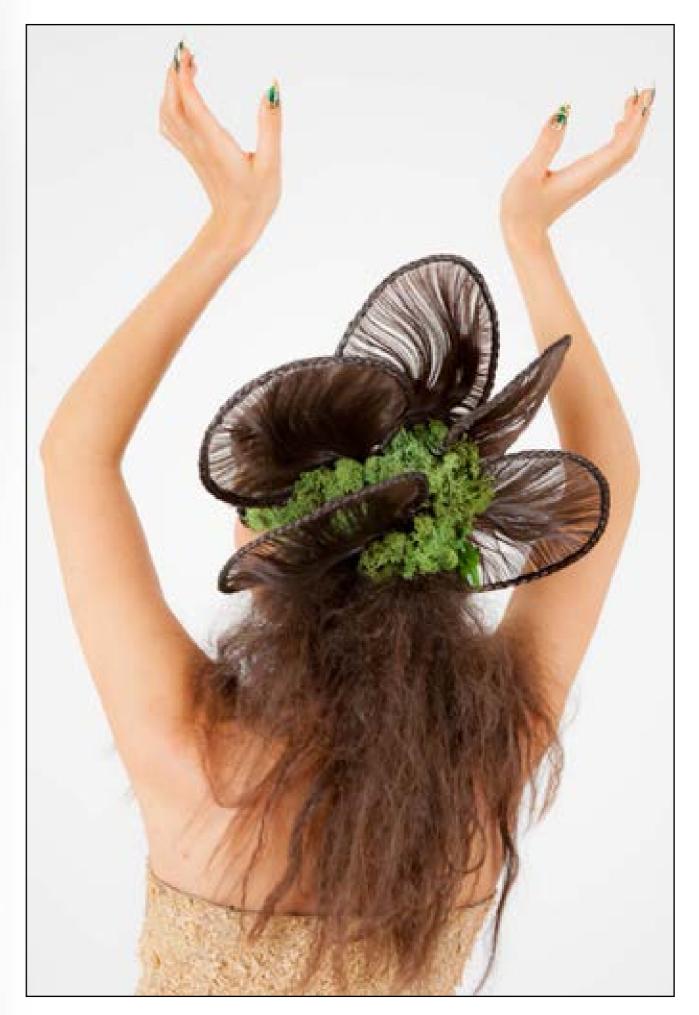
Schwarzkopf profe*rr*ional Gift package 1.450.00 kn

Martina Vincer / _{Osijek}

Photography: Dražen Bota













Martina Vincer / _{Osijek}

Photography: Dražen Bota







Professional hairdressers III. PLACE- 1.000.00 kn

Josip Križnjak / _{Varaždin}

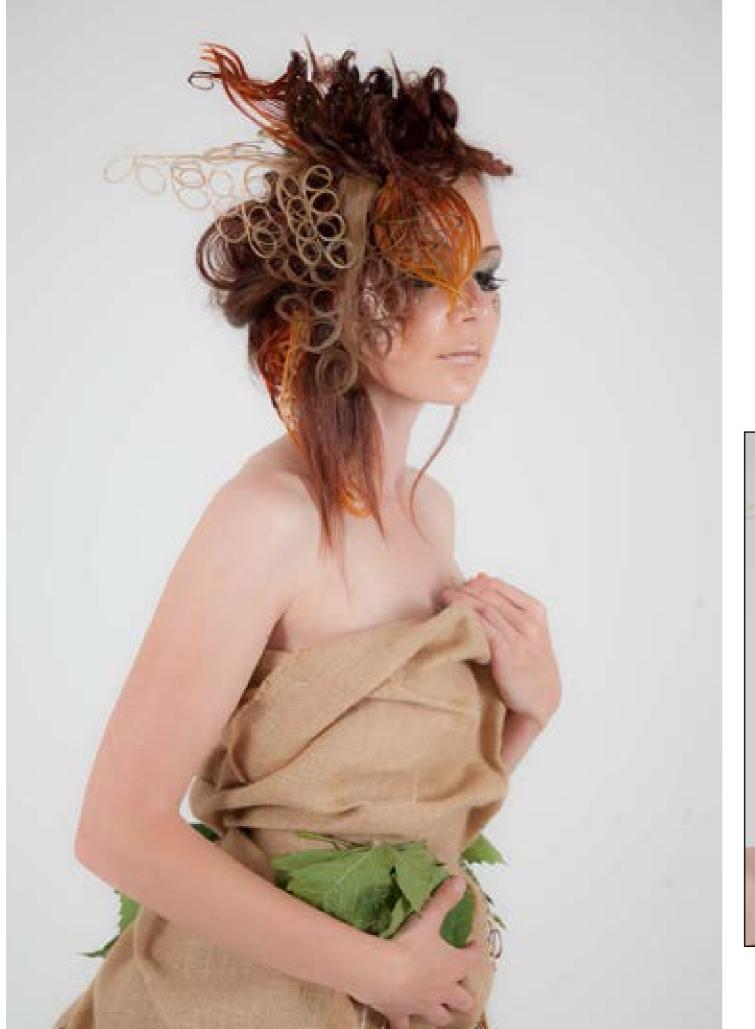
Sponsor: Vinkovci Watersupply Line and Canalisation

Photography: Dražen Bota













Zdravka Bulović/ _{Đakovo}

Photography: Dražen Bota





Ana Barun / _{Pag} Photography: Dražen Bota







Ana Raić / _{Metković} Photography: Dražen Bota





Tanja Šestak / _{Zagreb} Photography: Dražen Bota







er (revija











Student hairdressers

II. PLACE

Matea Kovač Vocational school Đakovo (Srednja strukovna škola) Mentor: Silvija Radnić

Prizes: Technical literature Sponsor: CC Gatalinka Vinkovci

Photography: Dražen Bota









III.PLACE

Morena Šošić Vocational school Vinkovci (Srednja strukovna škola) Mentor: Marijana Matošević

Prizes: Technical literature Sponsor: CC Gatalinka Vinkovci

Photography: Dražen Bota

Martina Rimac Vocational school Vinkovci (Srednja strukovna škola)

Mentor: Marijana Matošević Photography: Dražen Bota





Vocational school Vinkovci (Srednja strukovna škola) Mentor: Josipa Bobovac

Photography: Dražen Bota





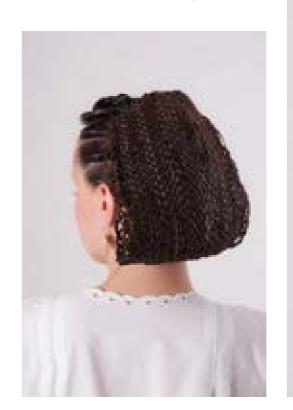




Traditional hairstyles/ hairdressers



Martina Vincer / _{Osijek}





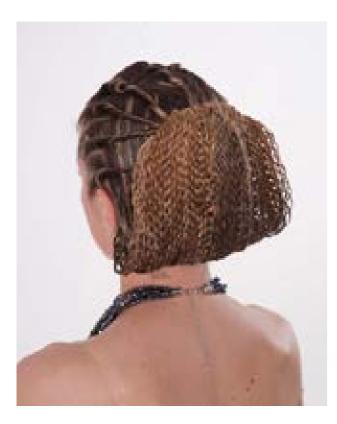






Traditional hairstyles/ hairdressers

Anđela Potočki / _{Zagreb}





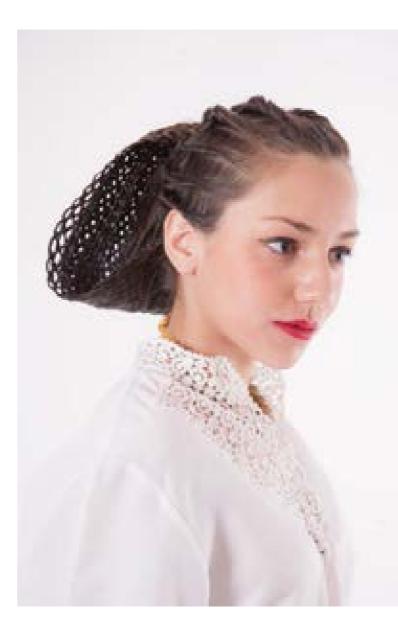




Zdravka Bulović / _{Đakovo}









Ana Barun / _{Pag}





Traditional hairstyles/ student hairdressers



First place Josip Mirković, Vocational school Đakovo Mentor: Silvija Radnić



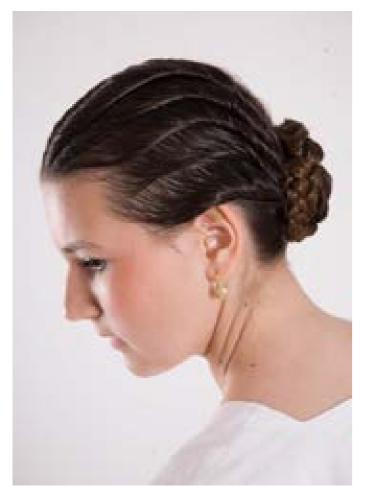


KATARINA ŽIVKOVIĆ Vocational school Vinkovci Mentor: Josipa Bobovec





NIKOLINA STJEPANOVIĆ Vocational school Vinkovci Mentor: Josipa Bobovac





Second place Matea Kovač, Vocational school Đakovo Mentor: Silvija Radnić



Third place Morena Šošić, Vocational school Vinkovci Mentor: Marijana Matošević

MARTINA RIMAC Vocational school Vinkovci Mentor: Marijana Matošević





SEMINAR ON CREATING TRADITIONAL HAIRSTYLES Vinkovci, April 28th, 2013

The Seminar on Creating Traditional Hairstyles will be organised by Cultural Center Gatalinka in Vinkovci on April 28 th, 2013. The seminar will be held in the Vocational school (*Srednja strukovna škola*) Vinkovci, Stanka Vraza 15 in Vinkovci.

Schedule

10,00 – 12,00 – creating the assigned traditional hairstyle for the Ethno Hairstyle of Croatia 2013 (Etno frizura Hrvatske 2013.)

12,00 – 15,00 – creating traditional hairstyles from the territory of whole Croatia

Hairdresser-lecturer: Jasna Mak, Kata Šarčević, Josipa Džaja i Martina Vincer.

The participants of the seminar can take part as observers or as stylists of traditional hairstyles. In the second case, the participant has to bring a doll with long or mid-lenght hair, long hair extensions or hemp, gel, water, pins, cotton stripes or shoelace.

Please submit the registration for the Seminar, with the the participant's personal data (name, surname, phone,e-mail and address) to: **Kulturni centar** *Gatalinka*, Ante Starčevića 4, 32 100 Vinkovci

e-mail: gatalinka@gatalinka.hr ili na tel. 098 - 890 - 163.

The application fee of 300,00 kn should be paid at the Seminar in cash or into the account of the Cultural Center Gatalinka: 2340009 – 1100185277.

The accomodation for participants is organised in Hotel Admiral d.o.o., Vinkovci, Bana Jelačića 6, Vinkovci 32 100 / Personal identification number -91267076354 / phone/fax: + 385 32 332 221 / www.hotel-admiral.hr, e-mail: hotel.admiral@vu.T-com.hr

Price:

Bed and breakfast 172,00 kn per person......discount 10,00 kn = 162,00 kn

Half board 204,00 kn per person......discount 10,00 kn = 194,00 kn

Full board 227,00 kn per person......discount 20,00 kn = 207,00 kn

Value Added Tax (VAT) and tourist tax are included in the indicated price. The prices are given in cash. Payment: Every guest pays on departure from the hotel.

le line for hair care Extending of BC Oil Miracle line

Miracle - BC Bonacure developed two innovative treatments in 2011, capturing the curing benefits of precious oils without heavy and greasy hair thanks to the Evaporation Technology used by Schwarzkopf Professional. The next success is that BC Oil Miracle offers a whole line of opulent shine and caressable softness for glamourous hair. The line is available in an elegant and exclusive package and includes shampoo, conditioner, conditioner spray, treatment and two sorts of olis for all hairtypes.







Invitation to the competition ETHNO HAIRSTYLE OF CROATIA Vinkovci on June 2nd, 2013

The competition Ethno Hairstyle of Croatia will be held in Vinkovci on June 2nd, 2013, in the Vocational School (Srednja strukovna školi), Stanka Vraza 15, Vinkovci. The competition has been organised since 1999, and it has contributed to the revitalisation of traditional hairtsyle, its popularisation and application in contemporary hairstyles. The book Ethno Hairstyles of Croatia was published in 2006 and then in 2008 Traitional Hairstyles of Croatia 1,2,3 followed.

Competition rules for student hairdressers and hairdressers

The competitors will produce two hairstyles on two different models. The first hairstyle will be traditional and the second a contemporary hairstyle inspired by tradition. The finished styles are presented to the audience at the Ethno Fashion Show taking place in the evening, and so must the two hairstyles be cretaed on models not dolls.

The appaerance of the models will also be evaluated, and in order to find an attractive model easier, it is allowed to use long hair extensions for both hairstyles.

The hair extension can be fixed at the beginning of the competition.





Traditional hairstyle from the village Topolje, *braid and sideburn (pletenica i zulumi)*. Traditional hairstyle from the village Nuštar, little basket (korpica), skrajnice and vorke.

Schedule

Vocational school (Srednja strukovna škola) Vinkovci, Stanka Vraza 15, Vinkovci

11,00 – hairdressers and student hairdressers assemling, distribution of numbers and information of the judges on competition criteria

12,00 – 13,30 – creating contemporary hairstyles 13,30 – 14,00 – break 14,00 – 17,00 – creating traditional hairstyles

17,30 – dress rehearsal Theatre Joza Ivakić" Vinkovci 19,30 – Ethno show Theatre Joza Ivakić" Vinkovci



Traditional hairstyles

For the traditional hairstyles the hair can be dyed in natural tones.

Student hairdressers will create a traditional hairstyle from the village Topolje, braid and sideburn. You can find instructions on that style in the book Traditional Hairstyles of Croatia 3 on the pages 152 and 153.

The time allowed: 90 minutes.

Hairdressers will create a traditional hairstyle from the village Nuštar, little basket (*korpica*), *skrajnice* and *vorke*. The hairstyle is described on the pages 67 to 72. The time allowed:180 minutes.

The contemporary hairstyle

The hairstyle on the second model will be a contemporary hairstyle inspired by tradition. In 2013 an avangarde hairstyle will be created.

The model can have plaited hair extensions prior to competition, as all other kinds of props and hair ornaments. However, 50% of the model's hair has to be plaited during the competition. The outfit has to match the theme of the hairstyle.

The time allowed: 90 minutes

The hairstyle models must be attractive (a beautiful face is particularly important), as the hairstyles from the competiition will be published in the magazine Etno revija 2014. The models will not wear costumes but contemporary designs inspired by traditional clothing.

The Panel of Judges will comprise hairdressers, ethnologists, folklorists, journalists and citizens. The first prize is 5.000 kn, the second is 3.000,00 kn and third 1.000,00 kn. The winners and their traditional hairstyle models are obliged to take part in the Procession of the Autumn Festival (Vinkovačke jeseni) on September 15th, 2013. After fulfilling this duty, the organizer or sponsors will transfer the prize into the giro account of the competitors.

Please submit the registration for the competition, with the participant's personal data (name, surname, phone, e-mail and address) to: Kulturni centar Gatalinka, Ante Starčevića 4, 32 100 Vinkovci e-mail: gatalinka@gatalinka.hr or GMS.: 098 – 890 – 163.

The registration fee of 200,00 kn for hairdressers and 100,00 kn for student hairdressers, should be paid at the competition in cash or transfered into the account of the organiser (Cultural center Gatalinka): Kulturni centar Gatalinka: 2340009 – 1100185277.

The accomodation of the participants is organized in Hotel "Admiral" Vinkovci, Bana Jelačića 6, Vinkovci 32 100 phone./fax: + 385 32 332 221/ www.hotel-admiral.hr e-mail: hotel.admiral@vu.T-com.hr

Price list: Bed and breakfast 172,00 kn per person Half board 194,00 kn per person Full board 207,00 kn per person

Value Added Tax (VAT) and tourist tax are included in the indicated price. The prices are shown in cash Payment: Every guest pays on departure from the hotel.





ETHNO HAIRSTYLES OF THE WORLD

Hairdressers from Croatia can participate as well. They are expected to arrive on September 15th, 2013 by 15.00 h. The organisers will provide models with long hair and hairdressers should bring a costume from the region the hairstyle stems from. Hairdressers who need accomodation are offered to go to Hotel Slavonija for 350,00 kn.

The participants will assemble on September 15th, 2013 in the Congress Hall of Hotel Slavonija, and the beginning of the manifestation is at 18.00 on the square Trg bana Josipa Šokčevića. The aim of the manifestation is the exchange of knowledge related to hairstyling. The hairstyle from the village Polača in Croatia and hairstayle from Ukraine have the same

way of implementation and ribbon.



Hairstyle from Polača, Croatia

Dear hairdressers,

feel free to invite your friends from aboard to the manifestation Ethno Hairstyles of the World 2013, which will be held for the third time on Semtember 14th within the National Folklore Festival Vinkovačke jeseni.

For foreign hairdressers

The organiser provides free accomodation in Hotel "Slavonija" from September 13th-15th, 2013. A model with long hair is also provided. The hairdressers should bring the costume of their country with them. They will create one traditional hairstyle at the manifestation.





Hairstyle from Ukraine



